

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 120 Lel. | Negyed évre — — — 30 Lel.
 Fél évre — — — 60 „ | Egyes szám ára — — — 2-50 „
 Nyulter áronként 8 Lel.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendőek. Kéziratok nem adóznak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Tavaszi küszöbén gondoljunk jövő évi kenyérünkre.

A télnek már vége, méregfogait még itt-ott megmutogatja, de már erőtlenné az élet, rügyiakasztó napsugárral szemben. Még egy pár nap s meg fog indulni a lázas munka szántótöldeken, réteken, mezőkön, kertekben stb. A háboru utáni hetedik esztendőben a legnagyobbodott Romániában mint agrár-államban kenyér-gondok kísértének. A háboruban szokásos kormányrendeletekre van szükség, hogy a lakosság integrált liszthez juthasson. Szomorú, de való, hogy a lakosság liszt ellátását háborus rendelettel kell biztosítani s a készleteket számontartva arra törekedni, hogy — ha mindjárt feketébb lisztből is — a mindennapi kenyér jó pénzért kapható legyen. Szegyenkeznünk kell, hogy Európa kenyértermő medencéiben a háboru befejezése utáni 7-ik esztendőben a lakosságnak liszttel és kenyérral való ellátása aggasztó problémává vált. Bizonyítják a kiadott rendeletek.

Most, amikor még a bevetetlen területek sokasága, nagysága aggodalommal tölti el a lakosság zömét, most, amikor még nem késő kell minden tényezőnek, de főleg a kormányzó hatalomnak és végrehajtó szerveinek arra törekednie, hogy egy talpatnyi föld se maradjon bevetetlenül. A birtok-reform oly sok sérelmet provokált keresztülvitele által földhöz jutottakat kötelezni kell arra, hogy be-

vessék és megmunkálják földjeiket, de nemcsak őket, hanem minden földtulajdonost. Hogy és miként kell ezt célravezetően megcselekedni, a kormányzat meg fogja találni reá a módot, a fő az, hogy minden termőföld be legyen vetve. Ha lesz nem így lesz, akkor a jövő évben újra kísérteni fog a kenyér-jegy rendszer életbeléptetése, újra fogjuk olvasni, hogy ez vagy az a nagyobb város lisztkészlete még ennyi s ennyi napig tart, újra integrált lisztből fogunk sütni kenyeret, újra uszni fogunk a liszt- és kenyérrendeletek árjaiban, miközben busan fogunk azon tündögni, hogy hies, elsőrangú buza-termő országunkban miért is nincs elég liszt, elég kenyér?

Azt már megszoktuk, hogy van sok sóbányánk, de nincs a házi szükségletekre sönk, van sok erdőnk, de lakásaink fűtetlenek, van sok kőszentünk, de a vonatok, a gyárak szénhiány miatt megállanak, de azt, hogy mi itt a „Kenyérmező“-n kenyérségben szenvedjünk, nehezen tudjuk megszokni.

A vármegyei gazdasági egyesületekre e kérdésben fontos hivatás vár. Készítsenek sürgősen statisztikát a bevetetlenek ígérkező földekről s tegyenek jelentést róla az illetékes miniszteriumnak, hogy az kellő időben intézkedhessék azok bevetése iránt.

Tavaszi küszöbén hangoztatjuk, hogy a többtermelés elérése csak úgy lehetséges, ha az illetékes faktorok minden rendelkezésükre álló eszközzel a bevetetlen területek beveté-

sét és megművelését keresztül viszik. E nélkül a jövő évben ezernyi sok gond mellett a „liszt- és kenyérgondok“ is mély barázdát fognak a fogyasztók százezreinek homlokára szántani. A vármegyei adminisztráció vezetőinek is figyelmébe ajánljuk e sorokat.

Ifj. Szántó Károly.

— **Militarizálják a rendőrprefekturákat.** Az „Ellenzék“ írja: Bukaresti tudósítónk jelenti: A kormány azt tervezi, hogy a rendőrprefekturákat militarizálni fogja. Már eddig is négy prefektura van militarizálva, még pedig a bukaresti, jasi-i, kolozsvári és cetatealba-i. A prefektusok kivétel nélkül magasabb rangú katonatisztek lesznek és a kisebb városok rendőrfőnöki állásait is katonatisztekkel töltik be, akik szintén prefektusi rangba kerülnek. Kormánykörök szerint ez az intézkedés csak ideiglenes lesz s csak addig fog fennállani, amíg a most tanulmányozás alatt levő karhatalmat szabályozó törvényt megszavazzák.

A vén diákok estélye és diáktalálkozó.

Móttó: Visszatér a vén diák...

Megirtuk már, hogy husvét első napján a helybeli ref. Kún-kollegium volt diákjai egy nagyobb szabású műsoros bált rendeznek Szászvárosban a „Central“ szálloda összes termeiben s azt is jeleztük, hogy a tekintélyes számú rendező bizottság a legnagyobb energiával s körültekintéssel készíti elő e mulatságot s ennek nivós műsorát. A napilapokban is közzétett felhívásnak szép eredménye van, amennyiben már eddig is számos vármegyénken kívül lakó vén diák jelentette be részvételét. A fővédnökök, védnökök felkérése most van folyamatban s az élvezetes, nivós program összeállítása s szereplők felkérése is most történik. Itt említjük meg, hogy dr. Groza v. miniszter és dr. Dublesiu megyei prefektus urak szintén vállalták az estély fővédnökségét. — Jövő számunkban már befejezett tényekről fogunk beszámolni, de már most is elárulhatjuk, hogy a „vén diákok“ bálja minden tekintetben messze felül fogja mulni az utolsó évtized szászvárosi mulatságait.

Mindenki, aki valaha az ősi Kún-kollegiumnak — akár az elemiben, akár a gimnáziumban — növendéke volt, rendezője e mulatságnak s így elképzelhető, hogy a siker minden tekintetben már előre is biztosítva van.

E zártkörű mulatságnak külön táncrendező bizottsága van, amely a háboru alatt annyira elhanyagolt báltermi rendet, fegyelmet, illedelmet és figyelmet újra a régi elvek alapján fogja fenntartani, illetve gyakorolni. A táncrendező gárdája a legkiválóbb táncosokból van összeállítva s jelszavuk: még a nagymamáknak is táncolni kell ez estén.

Bővebbet jövő számunkban.

San-Toy.

A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

Várákozás.

Vasilie Alexandru: „ASTEPTAREA.“

Románból fordította: *Matta János.**

Fehér tarajos hullámok dalolnak
 A tengerparton szilaj éneket.
 Sötétlő felhők fenn lassan vonulnak:
 Űznek a vágyak látni tégedet.

A pusztá parton egyedül vagyok
 A tenger felett lassan alkonyul.
 A könnyeim, a vágyak, sóhajok
 A szélben vesznek el nyomtalanul.

Tekintetem az alkonyatba mélyed
 Sötétlő partok körös-körül,
 Sok halott vágyam föl nem éled
 S az ég fölöttem nem derül.

Örök itt lenn az éj, a bánat
 Egy csillagot sem gyújt az ég:
 Beteggé tesz a vágy utánad
 Az én óráim, hajh, messze még!

* E költemény fordítója a zilahi Wesselényi-kollegium V. osztályának növendéke. A „Szilágyság“-ból azért vettük át e gyönyörű fordítást, mely talán az eredetinel is szebben érzik, mert — hitünk szerint is — az onnan kiröppent nagy költő emléke előtt bizonyára nem lehet semmi értékesebb, mint az, ha látja, hogy „ősi scholája“ védőszárnyai alatt újabb tehetségek bontakoznak ki és repülnek az általa már elért magasságok felé.

Üres és pusztá lett az élet,
 A megbánás hiába már,
 Nem száll szívemre többé új ígézet,
 Lehullt a levél, messze van a nyár.

Állok szoborként fenn a parton,
 Örvénylő habok lenn a mélyen.
 Forró könnyek mossák az arcom,
 Űzi a szél a felhőt fenn az égen.

Eljössz-e hozzám még utólszor
 Hanyatló éltem csillaga?
 Késő éj van, te régen alszol,
 Nem látjuk egymást már soha.

A bujdosásból elég volt már,
 Elég a könny, a fájdalom.
 Romban hever a régi oltár
 Hiába várlak angyalom.

Mint dohos börtönök lakója,
 Szabadulást esengve vár,
 Ugy várlak én, kondul az óra,
 Hullámszik lenn a tengerár.

Reád várok az éjszakában,
 Mint a vergődő lázbeteg
 A pirkadást szorongva várja,
 Ugy várlak én most tégedet.

A lelked bizton fölzokogna,
 Ha tudnád mennyit szenvedek.
 Óh jöjj s csupán egy csókot adj ma,
 Aztán örökre elmegyek.

IRODALOM.

Dr. Nagy Sándor: JÓKAI.

Jubileumi kiadás az író születésének századik évfordulója alkalmából. 1925. A „Brassói Lapok” könyvnyomdája. 112 oldal, 5 képpel. Ara: 40 leu.

Dr. Nagy Sándor ref. Kún-kollegiumi igazgató „Jókai” című munkája megjelent s mindenütt kapható. A könyv külsőleg is igen csinos kiállítású s méltó emléke a Jókai-centenáriumnak; belső értékére nézve pedig álljon itt a „Brassói Lapok” irodalmi kritikusanak véleménye, amely megjelent a nevezett lap március hó 11-iki számában:

„Dr. Nagy Sándor, a szászvárosi ref. Kún-kollegium igazgatója igen kiváló munkát végzett midőn megrajzolta a magyar nyelv legnagyobb írójának képét. A munkát rövid életrajz vezet be, majd a fejezetek során Jókai költői világa, hősei, meséi, elbeszélő és stilművészete szolgáltatja az érdekesen megírt tanulmány anyagát. A kötet végén a szerző egyenként beszél Jókai irodalmi remekeiről s a költő világirodalmi jelentőségének elemzésével zárodik be a pompás kis munka.

Mindenki örömét fogja ebben találni, mert jól esik egy jószemű és jótollu Jókai-ismerő vezetése mellett újra felidézni azt a sok gyönyörűséget, amit a kimeríthetetlen Jókai-mesevilág annak idején szerzett nekünk s jól esik a mesébe való belemerülés önfelédő órái után most a kritikus szemével tekinteni végig az alakok, mesék, tájképek végtelen sorozatán, azon a kiapadhatatlan írói készségen, mely nemzedékek sorát látta el életörömmel, vidámsággal és az igazi emberi értékek megbecsülésének szeretetével.

Minden tekintetben érdemes munka ez. A „Brassói Lapok” könyvosztálya kultururfeladatot teljesített azzal, hogy megjelentette ezt a művet, s a szerzőt köszönet illeti meg megírásáért. Biztosak vagyunk benne, hogy a szerző munkáját és a kiadó áldozatait a közönség szeretete fogja meghálálni s hogy ez a könyv ismét azoknak sorát gyarapítja, amelyek megjelenésük után azonnal teljesen elfogynak és újabb meg újabb kiadásokban terjednek tovább az ifjuság és az olvasni szerető közönség között.”

Dr. Nagy Sándor értékes könyvét melegen ajánljuk a közönség pártfogásába.

Kedves San-Toy,

szavamra mondom,

Huszonkilencezer a gondom,

Mar nem is élet, ez az élet

S csak hálni jár belém a lélek.

A téllal még csak megküzdöttem,

Mely, hála égnek, már mögöttem.

De itt a rügyfakasztó tavasz,

Mely nyakamba új gondot akaszt,

S csak kinnal tudok megélni;

Szeretném magam kicserélni.

De mi legyenek? Ez a probléma,

Ezen töröm a fejem én ma.

Legyek San-Toy, ki lapot irkál?

Vagy szovjet biztos, aki diktál?

Legyek prefektus, pénzminiszter?

Püspök, dékán, avagy filiszter?

Rötszakállu cupon nyíró?

Bankdirektor, szolgabíró?

Tudós, vagy jós, császár, márkí?

De hiszen ez lehet bárki.

Ezek mind oly kicsiségek,

S éhen hálnék, attól félek.

Hanem, és ezt szavamra mondom,

Tudom, nem lenne semmi gondom

Hogyha lehetnék végrehajtó,

Ki előtt nyitva minden ajtó.

Ki előtt hétrét meggörnyedve
Áll minden polgár megdermedve,
Kit finom szivarral traktálnak
Bájos hölgyek s haptákba állnak,
Ki járhat-kelhet tetszésére,
Kinek konyakot tolnak elébe.
Látja ez szeretnék én lenni
Tudom nem fájna semmi, semmi
S a vén inga nyugodtan lógna
Sose kerülne — porcióba.

Vékony Náci.

NAPI HIREK.

— **Jókai-ünnepély.** A szászvárosi magyar társadalom március hó 28-án, szombaton ünnepeli Jókai Mórnak, a legolvasottabb magyar regényírónak, a legédesebb szavu elbeszélőnek születése százéves fordulóját. Remélhetőleg e kulturünnep a művészi örökszépnek kultuszában összehozza városunk egész közönségét fajra, felekezetre, társadalmi osztályra való tekintet nélkül s együtt áldoz az emberi szellem azon csodás megnyilatkozása előtt, kinek a földi életben Jókai volt a neve. A talán külsőségeiben egyszerű, de bensőségében annál mélyebb kultur-ünnepély a Magyar kaszinó nagytermében lesz esti 8 órai kezdettel. Műsora a következő: 1. Megnyitót mond dr. Székely Ferenc ügyvéd, a Magyar kaszinó igazgatója. 2. Szávay Gyula Jókai című költeményét szavalja Antónia Irma k. a. 3. Alkalmi beszédet mond dr. Nagy Sándor, ref. Kún-kollegiumi igazgató. 4. Népdalokat énekel a ref. vegyes dalkar. 5. Jókai novellát olvas fel Nagy Ödön tanár. 6. Bach Emanuel: Tavaszébredése, quintett. Az ünnepre ez uton is meghívja a minden szépért és jóért lelkesülő közönséget a rendezőség.

— **A III. Szent Antal-estély is,** az előbbiekhez méltó hangulatban telt el. A közönség hálás volt a multhoz, zsufolásig meg töltötte a nézőteret; a szereplők pedig valamennyien azon voltak, hogy a várakozásnak megfeleljenek. Különösen kedvesek voltak a zene és énekszámok, de derűltséget, élénk érdeklődést váltott ki Faragó gondnok ur ötletes előadása a növények életéről, aztán szinte a sírásig — mert könnyek voltak — meghatott mindenkit Borzáné urnő érséssel, valódi művészettel előadott szavalata. Az egész műsor összeállításáért és az izléssel beállított keretért Antos Irma és Székely Róza urnőket illeti a dicséret.

— **Halálozás.** Kohn Jónás a marosillyei zsidó hitközség örökös diszelnőke élete 86-ik évében f. hó 9-én Marosillyén végelgyengülésben elhunyt. Kohn Jónásban vármegyénk kereskedelmi életének egy köztisztelő és becsülésben álló számottevő tényezője költözött el. Megalapítója volt a Kohn Jónás és Fiai cégnek, melyet fáradhatatlan szorgalmával és munkakészségével felvirágoztatott és a kereskedelmi világban közismert, jónévl céggé tett. Kezdeményezője és egyik alapítója volt a marosillyei kerületi takarékpénztárnak, melynek szakszerű irányításában hosszú éveken át tevékeny munkájával vett részt. A háboru előtti években tagja volt Hunyadvármegye törvényhatósági bizottságának és élénk szerepet játszott vármegyénk közgazdasági életében is, hol szaktudása és kiváló kereskedelmi érzéke mindenkor elismeréssel és méltánnyal találkozott. Temetése, melyen a dévai Sztatul testületileg vett részt, f. hó 11-én volt Marosillyén osztatlan, őszinte részvét mellett. Kálmán Lajos és Kohn Ferenc a dévai kereskedelmi és iparkamara elnöke, szesznagykereskedők és malomtulajdonosok az elhunytban édes atyjukat gyászolják.

— **Vallásos-estély.** A ref. egyház folyó hó 22-én (vasárnap) este 6 órai kezdettel tartja 6-ik vallásos-estélyét a ref. Kún-kollegium disztermében a következő műsorról:

1. „Egyetlen forrása...” Az új énekes könyv 263-ik éneke. Gyülekezeti ének.

2. Reviczky Gyula: Tartsatok bűnbánatot. Szavalja: Szász Magda.

3. Stradella Ária. Énekli: P. Fabini Klára urnő. Orgonán kíséri: Nagy Ödön.

4. Dr. Makkay Sándor ref. theol. tanár, püspökhelyettes előadása.

5. „Dicsőség a magasban...” Énekli a ref. vegyeskar.

6. Muraközy Gyula: Az anya. Szavalja: Járai Rózsika.

7. „Fönn a csillagok felett...” 268-ik ének. Gyülekezeti ének.

Ugyanez nap délelőttjén tartandó istentiszteleten a püspökhelyettes ur fog prédikálni. Mind az istentiszteletre, mind a vallásos-estélyre felhívjuk a ref. hívek, valamint más érdeklődők figyelmét.

— **A szászvárosi zsidó nőegylet zártkörű műsoros-estélye** f. hó 21-én, a kolozsvári román operaház volt ballerinájának, Fera Morenának felléptével a „Centráli” színházi termében tartatott meg, melynek lefolyásáról jövő számunkban fogunk részletesen beszámolni.

— **A katolikus iskolák husvéti szünete.** A róm. katolikus státus igazgató-tanácsa a napokban megtartott ülésében megállapította a husvéti szünet idejét. A megállapítás szerint, mely az összes erdélyi róm. katolikus iskolákra vonatkozik, a husvéti vakáció április 4-ikén kezdődik és 20-ikán ér véget.

— **A helybeli ref. egyház pénztári hivatala** ez uton is kéri a ref. egyház adófizető tagjait, hogy adóhátralékaikat e hó folyamán befizetni sziveskedjenek, nehogy közigazgatási uton kelljen azokat behajtani.

— **A IV. Szent Antal-estély műsora.**

1. Élőkép. 2. Fohász Szent Antalhoz, szavalja Tóth Rózsika. 3. Énekel Lienertné urnő, kíséri Pista V. zenekara. 4. Felolvas: P. Szöcs Izidor. 5. Szaval: Borza Lászlóné urnő. 6. Melodráma, előadja Rörich Malvin urhölgy. 7. A gyűrű. Szindarab 2 felv. Előadják: Jellmann Margit, Riebel Annus és Vilma, Rörich Malvin, Dörner Flóri és Makkay Mancsi. Rendezők: Kapronczayné és Hetaschné urnők.

— **Templomi koncert.** A helybeli szász „Liedertafel” husvét másodnapjára templomi hangversenyt tervezett rendezni, de időközben a ref. Kún-kollegium vén diákjai által rendezendő „vén diákok bálja” is erre a napra tűzvetvén ki, a „Liedertafel” későbbre halasztotta koncertjét, amelyet — lévén idő bőven az előkészületekre — nagyobb szabásúnak tervez. Amint értesültünk e koncert az általuk rendezett békebeli híres templomi hangversenyek nívóján fog állani s városunkban valósággal zeneesemény lesz. Heydennek a „Schöpfung” c. oratoriumát fogjuk hallani, élvezni és pedig nagyobb énekkari keretekben. Már most felhívjuk városunk zenekedvelő publikumát erre a művészi nívóju templomi hangversenyre.

— **Bicsérdysták egyesülete alakul a Zsilvölgyében.** Tudósítónk jelenti: Bicsérdy Bélának, a reforméletmód fanatikus hirdetőjének követői a Zsilvölgyében egyesületet alakítanak, amelynek tagjai lehetnek mindazok, akik a husételt teljesen kiküszöbölték táplálkozásukból s akiknek táplálékát tej, tejtermékek, növények és gyümölcsök képezik.

— Városunk 1925. évre szóló költségvetése az illetékes miniszteriumtól már megérkezett, most van sokszorosítás alatt, s így vemsokára részletesen ismertetni fogjuk azt.

— **Panasz.** Tisztelt szerkesztőség! Ezuton kérjük a városunk nagyrabecsült tanácsát, hogy mikor szándékszik a járdákat átszelő csatornákról eltüntet, elveszett fedőrészeket, vasrácsozatokat pótolni, mert az mégsem járja, hogy a városi villamosmű minket sötétségbe borító azon speciális nagyszerűsége miatt, hogy éjjelkor beszünteti az áramszolgáltatást, kitörjük a lábunkat a kátyuszerű árkokban, mélyedésekben. A vasuti állomásra kimenő és bejövő gyalogos szegényemberek bizony sokszor esnek orra eme igazán csekélységnek nevezhető kiadással járó munkát éveken át való elmulasztása miatt. Ha nem lesz eredménye e kérdésnek, méltóztassék t. szerkesztőség megüzenni, hogy kérésünkkel melyik sóhivatalhoz forduljunk mi, járdaadót, kövezetvémet fizető polgárok? Több milliós vagyonnal bíró városunk szégyene ez a járdamizéria. Elvégre a városnak „kötelessége” a járdákat járható állapotban tartani. Itt kérjük, hogy a városi tanács határozata szerint létesíteni akart „ártázi-kut”-tal, az éjjel-nappal való áramszolgáltatással, a örökké sárosporos országút kikockaközvezésével mi van? Eme városunk fejlődését, forgalmát, az adózó polgárok javát előmozdító intézkedések miért késnek? Miért és meddig, hiszen rendezett tanácsu város volnánk, vagy mi a szösz? Tisztelettel: Fogdbeaszád Péter, Tacidingure Vasilie és Maulhalter Hans városi adózó polgárok.

— **Az alkoholizmus terjedése elleni küzdelem egyik fegyvere — a sör.** Furcsán hangzik, de akik e kérdéssel foglalkoznak, jól tudják, hogy az alkoholizmus terjedésében a pálinka játszik nagy szerepet. Ez a minden 20—50 lépés távolságban árusított „mérég” a veszedelmes, hiszen aki ennek rabja lett, az nehezen tud megszabadulni karjaiból, amelyek végül is agyonszorongatják az áldozatot. Ezért már a multakban is az egyes kormányok elősegítették a sörgyárak létesítését s igyekeztek a népet a pálinkaivásról leszoktatni s a nem veszélyes, agyat, ítélőképességet meg nem ölő, bűnözésekre nem hajtó, sőt kevés tápanyaggal is bíró sört a néppel megkedveltetni. A kolozsvári Czellefele hires Ursus- és Herkules-sör ujabban oly közkedveltségnek örvend, hogy még falvakban is fogyasztják, ami a pálinkaivás elterjedésének hathatós ellensúlyozója. Állami kedvezményekkel olcsóbbá és így népszerűbbé kell tenni a sört, hogy a nép — mint pld. a bánáti svábok — a pálinka helyett reászokjanak eme kevésbé veszélyes italra.

— **Lovak alkonya.** Különböző vármegyék különböző városaiban megjelenő laptársainkból értesülünk, hogy itt is, ott is autobus vállalatok létesültek épp úgy, mint Szászvároson, minek következtében a ló mindenütt kezd feleslegessé válni. Ha ma visszagondolunk a háboru előtti sőt utáni időre, amikor a szászvárosi vasuti állomáshoz 30—40 lovas jármű járt ki, amikor a hivatásos és nem hivatásos fiakkeresek hosszú sora vonszolta jó pénzért az utasokat az állomásig s vissza, megállapíthatjuk, hogy a lovak alkonya bekövetkezett nálunk is s nemsokára eljön az idő, hogy a falusi tejes- és egyéb élelmiszereket áruló asszonyok is autobuszon jönnék a városba. A napokban lezajlott országos vásárkor láthattuk, hogy a hajdaki echós vásári kocsik helyett teherautó hozta a sátrat és portékát a vásárba. Hja, haladunk!

ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, március 22-én
délután 4³⁰ és este 8³⁰ órakor

Enyhül a lég, vidul a határ
S újra itt van a két jómadár.

Pat és Patachon

a világhírű és közkedvelt komikusok

A kis táncosnő

cimű párját ritkító 6 felvonásos filmszínműben.

Ezenkívül:

Meggyötört lelkek.

Társadalmi szerelmi dráma 5 felv.-ban.

E hó 25-én, Gyümölcsoltó boldogasszony napján, **szerdán délután fél 5, és este fél 9 órakor:**

S. O. S.

vagy: **Könnyek szigete**

Putty Lya és Wegener Pál szereplésével.

— **Háziasszonyok figyelmébe.** A dévai jóhírnevű „Gloria” szappangyár (Bolgár-utca 16) minden nemű zsiradék vagy növényi olaj 1·10 kgját becseréli 1 kg. kétszer főzött finom házi szappanra. A gyár e ténykedésével sok elkallódó értéket ment meg a megsemmisüléstől. A gyár termékei az utóbbi időkben a a megye határain kívül is általános közkedveltségnek örvendenek.

— **Munkaközvetítés.** A dévai állami munkaközvetítő hivatal, Str. Saguna Nr. 16, bejelentések útján a következő szakmabeli munkások kaphatnak azonnali belépésre alkalmazást: 3 éttermi főzőnő, 2 főzőnő privát házhoz, 1 férfi divatszabász, 1 önállóan dolgozó férfiszabósegéd, szalonmunkás, 1 férfi napzsabó, 1 női divatszabásznő, 8 timársegéd, 1 festő és mázolótanonc, 30 kőfaragósegéd (alagut építéshez), 1 cserépkályhakészítő, 2 nevelőnő (bone), 7 kávéházi felirónő, vendég-lői kiszolgálóleány (pincérleány), 10 háztartásbeli cselédleány, 6 iparos tanonc, különféle ipari szakmák megtanulására, 1 kéményseprősegéd, 200 erdei munkás, 15 gyári munkás. — Foglalkozást keresnek a következők: 2 gazdatiszt, 1 kenyérsütő, 1 mészáros és hentes, 2 varrónő, 1 cipészsegéd, 1 szobafestő, 1 ács, 1 gépkocsivezető, 1 lakatos, 1 gépkocsiszerező, 2 hivatalnok, az egyik dél-

utáni foglalkozásra, perfekt könyvelő, román, magyar és német levelező, 1 rőföskereskedő, 5 fizetőpincér 19000—50000 leu kaucióval, 3 éthordó, 1 házmaster. A közvetítés teljesen ingyenes és legrövidebb időn belül történik. Felhívjuk b. figyelmét a t. közönségnek, hogy igényüket jelentsék be a hivatalnál bármelyik munkanapon, d. e. 8—12-ig, d. u. 3—5-ig, a bejelentés történhetik szóval, személyesen, írásban, póstán vagy telefonon, szám 43. Az állami munkaközvetítő hivatal vezetője.

— **Meghívó.** A „Szászvárosi Ipartestület” f. év március 22-én, d. u. 3 órakor, a városi tanácsgyűlés helyiségében rendes évi közgyűlést tart, melyre a testületi tagok meghívotnak. Azon esetben, ha ezen határidőre a tagok határozatképes számban meg nem jelenének, a második határidő f. év március hó 29 ik napjára, d. u. 3 órára, ugyancsak a fent említett helyiségben és a jelen napirenddel, tekintet nélkül a jelenlevő tagok számára, tűzte ki. A tagok értesítetnek, hogy gazdálkodási szempontból a zárszámadások nyomtatva nem lettek ugyan, de azok folyó év február hó 20 tól március 30-ig a testületi irodába közszemlére ki vannak téve, ahol ez idő alatt délután 3—6 óra között megtekinthetők és észrevételezhetők. Napirend: 1. A közgyűlés megnyitása az elnök által. 2. Két tagnak jelölése a jegyzőkönyv hitelesítéséért. 3. Jelentés a mult évi működésről. 4. Az 1924. évi zárszámadások jóváhagyása. 5. Az 1925. évi költségvetési előirányzat megállapítása. 6. Az elnök, pénztárnok, 16 rendes és 8 pót előljárosági tagnak megválasztása az ipartörvény 135. §-a alapján. 7. Indítványok az alapszabályok értelmében. Orăștie, 1925. március 10 én. Simion Cărpinișan m. p., președinte. Ioan Fleșeriu m. p., secretar.

— **Nemzetközi árumintavásár Budapesten.** Az „Ellenzék” írja: Budapestről jelentik: A budapesti kereskedelmi és iparkamara április 18-tól 27-ig nemzetközi árumintavásárt rendez Budapesten. Az előbbi vásárok iránt megnyilvánult nagy érdeklődést tekintve, a mintavásár rendező bizottsága a kiállítás területét nagyban kibővítette s az ideai kiállítást az eddigieknél is nagyobbban tervezi. A beutazásnál az eddigi szokásos kedvezményeket most is biztosítani fogják s a külföldiek elhelyezéséről egy jól megszervezett idegenforgalmi hivatal gondoskodik majd az előbbi évek tapasztalatainak számbavételével.

— **Halálozás.** Stefanescu Juonutzné szül. Oláriu Mária f. hó 13-án Kudzsiron 65 éves korában meghalt. Az elhunytban dr. Stefanescu János az édes anyját gyászolja. Temetése Kudzsiron f. hó 15-én ment végbe nagy részvét mellett.

— **Országos ebkiállítás Kolozsvárt.** A nemrég megalakult Romániai Országos Ebtenyésztők Egyesülete elhatározta, hogy a pünkösti ünnepek alatt Kolozsváron országos ebkiállítást rendez s intenzíven karolja fel az egészségügyi és rendőrkutyák tenyésztését.

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy a

Scherg Vilmos és Társa

brassói szövetyár készítményeinek egyedárusítását átvettük.

Ami az árakat és minőséget illeti, ezen áruk konkurrencia nélküliek.

Szives pártfogást kérve, maradtunk tisztelettel

DÖRNER & LEWITZKY.

— **Értesítés.** A helybeli hadkiegészítő parancsnokság közli, hogy 1900—1923. évben sorozottak, vagyis 1878—1901-ben születtek és katonakötelesek f. hó 30-ig, meglévő katonai igazolványaikkal a helybeli hadkiegészítő parancsnokságnál jelentkezzenek. Mi azal közöljük e rendeletet, hogy senki se mulassza el a jelentkezést, mert a mulasztás következményekkel jár. — Ugyszintén közöljük, hogy a szászvároson tartózkodó összes tartalékos tisztek összeírás végett a polgármesteri hivatalban jelentkezzenek e hó 23. áig.

— **Inspekción e héten** (1925. márc. 23 reggel 6 órától március 30 reggel 6 óráig) a főtéren levő Graffius-féle gyógyszerház tart. Éjjeli harang működik!

— **Espreanto** címmel Ploestiben (Piata Unirei No. 24) egy az esperanto-nyelv terjesztését propagáló román-nyelvű ujság jelent meg, amely egyszersmind a romániai esperantisták 5-ik kongresszusának idejét is jelzi, amikor — és pedig ez év júliusában — Ploestiben fognak az immár ez országban is óriási számban levő esperantisták összejönni. Itt jelentjük, hogy megyénkben Déván újra esperantó-kurzus nyílt meg, amelynek számos látogatója van. Tervbe van véve, hogy Szászvároson is tartsanak egy tanfolyamot, ha ennek vezetésére Nagy Ödön Kún-kollegiumi tanár vállalkoznék s elég jelentkező volna.

— **Gőz- és kádfürdő.** A kádfürdő minden csütörtök, péntek, szombaton egész nap és vasárnap délelőtt, a gőzfürdő uraknak minden szombaton délután van nyitva. Prima masseur és tyukszemvágó.

— **Humor.** A „Centrá” kávéház egyik márványasztalánál ülő társaságban nagyban vitatkoztak a turáni népek eredetéről, miközben egy székely származású, de svábpofájú hírlapíró azt állítja, hogy ő állandóan érzi azt, hogy turáni eredetű s főleg azt, hogy hun ivadék. Hogy-hogy? kérdik barátai. Hát ugy, hogy hun van pénzem, hun nics pénzem s ha valamelyik bankba egy jól girált váltóval bekopogtatok, a direktor már fogcsikorgatva mormogja: e hun jön már megint...

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Ujságárus hölgynek. (Náci üzeni). Epés kifakadását megértem. A negyvenhez közel állók és még hozzá nem a legszerencsésebb arberendezéssel megáldott — ugynevezett aggszűzek — specialitása a gunyolódás és epéskedés. Azért csak gunyolódjék és epéskedjék továbbra is.

Zacharides H. N.-Szeben. Kedves sorait köszönnjük s igérjük, hogy nemsokára személyesen is felkeressük. Üdv!

Dr. Sz. J. Déva. Bizony a Berci boldog apa lett s ugy örül a kis leányának, hogy madarat lehet vele fogatni. Üdv!

Előfizető. A Zanka-féle híres cigány-zenekar minden este a „Centrá”-ban koncertezik. A könyvet megszerezük.

Megérkeztek

a legújabb tavaszi és nyári

kalap ujdonságok

TÖRÖK BÁLINTNÉ

160

kalap-szalongjába. 3—3

— **Zenész-temetés.** Petrika Péter helybeli közismert zenész 45 éves korában meghalt. F. hó 16-án temették el. A helybeli összes cigányzenekarok kísérték utolsó útjára kartársukat s annak, aki oly sok vig órát szerzett másoknak, zenésztársai szomorú gyásziudulót muzsikáltak bucsuzól.

— **Vendéglőst, kinek felesége teljesen otthonos a főzésben keres a petrosényi bányai igazgatóság tisztviselői kaszinójához.** Ezen állással fix fizetés és egyéb kedvezmények járnak. A kezük alá rendelt többi személyzetet a bányai igazgatóság fizeti, ahol bővebb felvilágosítással is szolgálnak.

Fontos hirdetés.

Tudomására hozzuk a n. é. közönségnek, hogy a **Schuleri szeszgyár részvénytársaság Orăștie** nacionalizálva lett olyképp, hogy gyárának stb. üzleteinek felerészéig egy román csoporttal társult.

A miniszteri jóváhagyást megkaptuk az iránt, hogy üzleteinket kibővítsük, ezzel kapcsolatosan **betétekkel is foglalkozunk.** (Kamatozásra könyvecskével elhelyezett pénzeket fogadunk el.)

A nálunk kamatra elhelyezett pénzzel saját magunk dolgozván a mi gyárunkban stb. üzleteinkben, így azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy a nálunk kamatra elhelyezett pénzért nagyobb hasznot (kamatot) fizessünk és pedig:

Fizetünk 16%-ot (százalékot) oly összegekért, melyek legalább egy félévig maradnak nálunk letétbe és egy hónapi felmondáshoz vannak kötve.

Fizetünk 18%-ot oly összegekért, melyek legalább egy évig maradnak letétbe és 3 havi felmondást igényelnek.

Kivételesen fizetünk 19%-ot hadiinvalidusoknak, hadiárvaiknak és hadiözvegyeknek, valamint kulturális intézményeknek.

A mi tiszta vagyunk a 16 millió leit meghaladja és ezen vagyon legnagyobb része ingatlan vagyonból áll és pedig a gyár, 7 ház Orăștie, Petroșeni, Deva, Piski és Ilia városokban, melyek nagy depókra vannak berendezve, továbbá 250 hold birtok és végül áru stb. leltár. Pénzük teljes biztonságban van. Legnagyobb titoktartást, valamint előzékeny szolgálatot biztosítunk. Cégünk több mint 60 éve áll fenn és így a n. é. közönség bizalmát kiérdemelte.

Ami a betétek kifizetését illeti, azokat következőképp fizetjük ki:

Akár milyen nagy összegeket is kifizetünk felmondás nélküli, ha pénztárunk állaga azt megengedi. Kisebb összeget bármikor kifizetünk felmondás nélkül is.

Tisztelettel:

166 1—2

Schuleri Frigyes r. t. szeszgyár Orăștie.

LÖWY SÁNDOR versenyáruháza Petroșeni-ben

Hirdetés.

Nagyérdemű vevőimet var szerencsém értesíteni, hogy **uri szabóságomban** elsőrendű szabásom vezetése és válogatott jó munkásaim által felelősség mellett készítek:

öltönyöket, jaqueteket,

frackot, smokingot, raglánt,

télikabátokat, uniformisokat stb.

Kivánságra szabásomat bárhová gyönyörű kolektióval leküldöm.

Óriási raktár belföldi és valódi angol szövetekben.

Sürgős esetekben ruhák 24 óra alatt készülnek el.

Kiváló tisztelettel:

127 12—

Löwy Sándor versenyáruháza Petroșeny.